| | |
|---|---|
| **TÒA ÁN NHÂN DÂN THỊ XÃ T S**<br>**TỈNH BẮC NINH** | **CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**<br>**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc** |
| Số: 17/2020/QĐST- DS | *Từ Sơn, ngày 11 tháng 9 năm 2020* |

# QUYẾT ĐỊNH
## CÔNG NHẬN SỰ THOẢ THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Uỷ ban thường vụ Quốc Hội quy định về án phí và lệ phí Tòa án.

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 03/9/2020 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án Dân sự thụ lý số: 42/2020/TLST- DS ngày 10/6/2020;

## XÉT THẤY:

Sự thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải về việc giải quyết toàn bộ vụ án là hoàn toàn tự nguyện; Nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn bảy ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

## QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

* Nguyên đơn: Ngân hàng CSxã hội; địa chỉ: số 169 L Đ, phường H L, quận HM, thành phố Hà Nội.

Người đại diện theo pháp luật: Ông Dương Quyết Th. Chức vụ: uỷ viên hội đồng quản trị, Tổng giám đốc ngân hàng CSxã hội.

Người đại diện theo uỷ quyền: Ông Hoàng Trọng C, giám đốc phòng giao dịch NHCSXH thị xã TS, theo văn bản uỷ số: 7300/QĐ- NHCS ngày 19/09/2019 của Tổng giám đốc NHCSXH.

Người được uỷ quyền lại: Ông Vũ Trọng T- Phó giám đốc phòng giao dịch NHCSXH thị xã TS, theo văn bản uỷ số: 70/QĐ- NHCS ngày 13/04/2020 của giám đốc phòng giao dịch NHCSXH thị xã TS.

* Bị đơn: Ông Trần Văn T, sinh năm 1970 và bà Trần Thị V (tức H) sinh năm 1971;

Cùng địa chỉ: Số 03, Hẻm 03, Ngách 34, Ngõ 416 Lý Th K, khu phố Đ H, phường C Kh, thị xã TS, tỉnh Bắc Ninh.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

* *Về công nợ*: Tính đến hết ngày 03/9/2020, ông Trần Văn T và bà Trần Thị V (tức H) còn nợ Ngân hàng CSxã hội số nợ gốc là 19.000.000 đồng và tiền lãi 3.224.000 đồng.

* *Về phương án trả nợ*: Ông Trần Văn T và bà Trần Thị V (tức H) phải trả cho Ngân hàng CSxã hội số tiền là 3.000.000đồng/tháng từ tháng 9/2020 đến khi hết số nợ trên; ngoài ra, còn phải trả lãi trên dư nợ gốc theo hồ sơ vay vốn kể từ ngày 04/9/2020 cho đến khi thanh toán xong toàn bộ khoản vay cho Ngân hàng CSxã hội. Nếu ông Trần Văn T và bà vi phạm bất kỳ thời hạn thanh toán nào thì Ngân hàng CSxã hội có quyền yêu cầu Cơ quan thi hành án thi hành toàn bộ khoản nợ.

* Án phí: Ông Trần Văn T và bà Trần Thị V (tức H) phải chịu 555.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

***Nơi nhận***:
- *VKSND thị xã T S;*
- *Chi cục THA;*
- *Đương sự;*
- *Lưu HS, Vp*

**THẨM PHÁN**

**Nguyễn Thị M H**